



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau
Québec**

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Machinery and Services / Machineries et
services maritimes
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet infrared (IR) windows		
Solicitation No. - N° de l'invitation F7044-170260/A		Date 2018-05-07
Client Reference No. - N° de référence du client F7044-170260		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier 060ml.F7044-170260	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SML-060-26770		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2018-03-28
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-11		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Therrien, Jeremy		Buyer Id - Id de l'acheteur 060ml
Telephone No. - N° de téléphone (000) - ()	FAX No. - N° de FAX () -	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

This Solicitation Amendment Number 1 has been raised to make the following changes:

1. From page 20 to 30, Annexes:

- a. Delete:** The content in its entirety; and
- b. Insert:** The following information:

ANNEX "A"
STATEMENT OF REQUIREMENT

1.1 Objective

The objective of this Requirement is to establish a national individual standing offer of "Infrared Transparent Window Assemblies" that will be used on the Canadian Coast Guard (CCG) Vessels.

1.2 Background

The CCG has a requirement to perform thermography inspections on CCG vessels. Some of the vessels already are equipped with "Infrared Transparent Window Assemblies"; others will be equipped in the coming years.

The "Infrared Transparent Window Assemblies" will be procured on as when requested basis by the CCG in Ontario, Quebec, Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island.

At the moment there are ten (10) CCG vessels pending the installation of "Infrared Transparent Window Assemblies" which would represent less than 300 "Infrared Transparent Window Assemblies". More vessels may follow.

The expected timeframe for the "Infrared Transparent Window Assemblies" installation is for a single (1) period of three (3) years.

2 Reference Documents, Rules, Regulations and Standards

The parts and service must conform to the following standards:

IEC 60529 - Degrees of protection provided by enclosures (IP Code);
Canada Shipping Act 2001;
Canadian Standards Association (CSA);
TP 127E Ships Electrical Standards;
TCMS (Transport Canada Marine Safety);
IMO regulations, resolutions and amendments, as far as compulsory for this vessel;
Institute of Electrical & Electronic Engineers Standard No. 45 (IEEE-45);
National Electrical Manufacturers Association (NEMA);
Factory Acceptance Test: As required by Supplier; and
Type Approval Certificates for Components, Required.

3 Deliverables

Provide a certificate of compliance or an equivalent document.

3.1 "Infrared Transparent Window Assemblies" - Description

Supply the "Infrared Transparent Window Assemblies" meeting this requirement.

1. "Infrared Transparent Window Assemblies" must be approved by a Recognized Classification Society.
2. "Infrared Transparent Window Assemblies" lenses must have a broadband transmission allowing both visible spectrum wavelengths and the infrared wavelengths (including shortwave, midwave and longwave of the infrared spectrum; "from 400nm to 700nm and from 700nm to 1mm") to transmit through the "Infrared Transparent Window Assemblies" lenses. Thereby allowing the enclosure components to be viewed by both visual means (human eye, digital photographic camera, etc.) and a thermal imager (8.0 to 12.0 microns). The ability to conduct thermal scans and take digital photos of the enclosure components is required for documentation and corrective action processes.
3. "Infrared Transparent Window Assemblies" must allow the beam of a lamp/light and flash to pass through for visual inspections.
4. "Infrared Transparent Window Assemblies" must be manufactured from a clear, rigid, solid crystalline material (calcium fluoride) or equivalent and have no embedded, nor affixed to, grill, mesh or reinforcing screens under/in/on the window material.
5. "Infrared Transparent Window Assemblies" must be manufactured to be resistant to moisture penetration at face and circumferential edge to prevent a change of "Infrared Transparent Window Assemblies" transmissivity.
6. "Infrared-transparent window assemblies" shall be provided with a silicone gasket, equivalent or better, that must be installed between the exterior of the enclosure and the "infrared-transparent window assemblies".
7. "Infrared Transparent Window Assemblies" must be of a complete circular shape and the actual viewing aperture diameter must be of 3.5 inches (89 mm) +/- 0.10 inches (2.54 mm).
8. "Infrared Transparent Window Assemblies" must have a permanently attached and hinged solid metal impact and load resistant cover secured or opened for viewing access by a single non-removable fastener. To protect from possible arc flash, the metal cover must be able to remain in the closed position when the "Infrared Transparent Window Assemblies" are not being used for viewing.
9. "Infrared Transparent Window Assemblies" must be constructed of stainless steel, aluminum, or another strong metal or metal alloy and have an ingress protection (IP) rating equal to IP65 or better.
10. "Infrared Transparent Window Assemblies" must be rated to two-hundred fifty degrees Celsius (250°C) or greater.
11. "Infrared Transparent Window Assemblies" thickness will be determined by the Contractor in order to operate efficiently within the required parameters.
12. "Infrared Transparent Window Assemblies" lens cover thickness will be determined by the Contractor in order to operate efficiently within the required parameters.

4 Timeframe and Delivery Dates

The Contractor must deliver the goods as per individual call-up against this Standing Offer in no less than fourteen (14) calendar days following the sending date.

5 Designated Users

The designated authorized users to place call-ups to the Standing Offer shall include:

- Superintendent of Marine Engineering, Technical Services Directorate, CCG;
- Production Manager, Marine Engineering, Technical Services Directorate, CCG;
- Vessels Maintenance Managers, Marine Engineering, Technical Services Directorate, CCG; and
- Chief Engineers of ships, Operational Services Directorate, CCG.

6 Authorities

6.1 Project Authority

The Project Authority for the Standing Offer is identified in Part 6A at Article 6.5.2 of the Standing Offer.

6.2 Project Officer

The project officer for the call-up against Standing Offer will be identified in the call-up, and may be the delegated as Project Authority for the call-up.

ANNEX "B"

BASIS OF PAYMENT

During the period of Contract, for Work performed in accordance with the Contract, the Contractor will be paid as specified below:

1 Prepaid Transportation Costs

The Contractor must prepay transportation costs. Prepaid transportation costs must be shown as a separate item on the invoice, supported by a certified copy of the prepaid transportation bill of lading.

2 "Infrared Transparent Window Assemblies" - Description

Supply the "Infrared Transparent Window Assemblies" meeting this requirement.

1. "Infrared Transparent Window Assemblies" must be approved by a Recognized Classification Society for shipboard application.
2. "Infrared Transparent Window Assemblies" lenses must have a broadband transmission allowing both visible spectrum wavelengths and the infrared wavelengths (including shortwave, midwave and longwave of the infrared spectrum; "from 400nm to 700nm and from 700nm to 1mm") to transmit through the "Infrared Transparent Window Assemblies" lenses. Thereby allowing the enclosure components to be viewed by both visual means (human eye, digital photographic camera, etc.) and a thermal imager (8.0 to 12.0 microns). The ability to conduct thermal scans and take digital photos of the enclosure components is required for documentation and corrective action processes.
3. "Infrared Transparent Window Assemblies" must allow the beam of a lamp/light and flash to pass through for visual inspections.
4. "Infrared Transparent Window Assemblies" must be manufactured from a clear, rigid, solid crystalline material (calcium fluoride) or equivalent and have no embedded, nor affixed to, grill, mesh or reinforcing screens under/in/on the window material.
5. "Infrared Transparent Window Assemblies" must be manufactured to be resistant to moisture penetration at face and circumferential edge to prevent a change of "Infrared Transparent Window Assemblies" transmissivity.
6. "Infrared-transparent window assemblies" shall be provided with a silicone gasket, equivalent or better, that must be installed between the exterior of the enclosure and the "infrared-transparent window assemblies".
7. "Infrared Transparent Window Assemblies" must be of a complete circular shape and the actual viewing aperture diameter must be of 3.5 inches (89 mm) +/- 0.10 inches (2.54 mm).
8. "Infrared Transparent Window Assemblies" must have a permanently attached and hinged solid metal impact and load resistant cover secured or opened for viewing access by a single non-removable fastener. To protect from possible arc flash, the metal cover must be able to remain in the closed position when the "Infrared Transparent Window Assemblies" are not being used for viewing.
9. "Infrared Transparent Window Assemblies" must be constructed of stainless steel, aluminum, or another strong metal or metal alloy and have an ingress protection (IP) rating equal to IP65 or better.

10. "Infrared Transparent Window Assemblies" must be rated to two-hundred fifty degrees Celsius (250°C) or greater.
11. "Infrared Transparent Window Assemblies" thickness will be determined by the Contractor in order to operate efficiently within the required parameters.
12. "Infrared Transparent Window Assemblies" lens cover thickness will be determined by the Contractor in order to operate efficiently within the required parameters.
13. "Infrared Transparent Window Assemblies" frame and cover must meet all the Mandatory Criteria and paragraph 3.1.12 of the Statement of Requirement.

3 Cost of Materials

Year One (1)			
Requirement			
A	B	C	D
Line Item	Part Number	Description	Unit Price (\$ CAD)
1		Infrared Transparent Window Assembly (FCA Plant)	
2		Infrared Transparent Window Assembly (DDP Destination)	

Year Two (2)			
Requirement			
A	B	C	D
Line Item	Part Number	Description	Unit Price (\$ CAD)
1		Infrared Transparent Window Assembly (FCA Plant)	
2		Infrared Transparent Window Assembly (DDP Destination)	

Year Three (3)			
Requirement			
A	B	C	D
Line Item	Part Number	Description	Unit Price (\$ CAD)
1		Infrared Transparent Window Assembly (FCA Plant)	
2		Infrared Transparent Window Assembly (DDP Destination)	

(The Standing Offer Authority will insert the information at Standing Offer Award)

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7044-170260/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7044-170260

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
060ml.F7044-170260

Buyer ID - Id de l'acheteur
060ml
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "C"
PERIODIC USAGE REPORTS

Suppliers must report on a quarterly basis on the call-up/contract activities. Such reports may contain, but are not limited to, the following information:

- a. the standing offer/supply arrangement number;
- b. the supplier name;
- c. the reporting period;
- d. the call-up/contract number for each call-up/contract, including amendments;
- e. the client department;
- f. the contracting authority;
- g. the date of the call-up/contract;
- h. the call-up/contract period;
- i. the line items acquired/services provided;
- j. the value of the call-up/contract, Goods or Services Tax/Harmonized Sales Tax included, as applicable.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7044-170260/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7044-170260

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
060ml.F7044-170260

Buyer ID - Id de l'acheteur
060ml
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "D"
ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

The Offeror accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- ☐ VISA Acquisition Card;
- ☐ MasterCard Acquisition Card; or
- ☐ Direct Deposit.

ANNEX "E" MANDATORY TECHNICAL CRITERIA EVALUATION

Mandatory technical criteria M1 to M11 must be addressed in order to be technically compliant. The Offeror must submit the supporting documentation required in accordance with this requirement.

In order to properly demonstrate compliance, the Offeror must provide full details of how he meets the criteria.

In order to be responsive, a technical offer must have authorized text in all the spaces reserved for text.

Mandatory Technical Requirements		
Item	Mandatory Technical Criteria	Do you meet the criteria? (YES or NO) How do you meet the criteria?
M1	The Bidder must be the Original Equipment Manufacturer (OEM) of the "Infrared Transparent Window Assemblies" or an OEM authorized distributor.	
M2	"Infrared Transparent Window Assemblies" must be approved by a Recognized Classification Society for shipboard application.	
M3	"Infrared Transparent Window Assemblies" lenses must have a broadband transmission allowing both visible spectrum wavelengths and the infrared wavelengths (including shortwave, midwave and longwave of the infrared spectrum; "from 400nm to 700nm and from 700nm to 1mm") to transmit through the "Infrared Transparent Window Assemblies" lenses. Thereby allowing the enclosure components to be viewed by both visual means (human eye, digital photographic camera, etc.) and a thermal imager (8.0 to 12.0 microns). The ability to conduct thermal scans and take digital photos of the enclosure components is required for documentation and corrective action processes.	
M4	"Infrared Transparent Window Assemblies" must allow the beam of a lamp/light and flash to pass through for visual inspections.	
M5	"Infrared Transparent Window Assemblies" must be manufactured from a clear, rigid, solid crystalline material (calcium fluoride) or equivalent and have no embedded, nor affixed to, grill, mesh or reinforcing screens under/in/on the window material.	
M6	"Infrared Transparent Window Assemblies" must be manufactured to be resistant to moisture penetration at face and circumferential edge to prevent a change of "Infrared Transparent Window Assemblies" transmissivity.	
M7	"Infrared-transparent window assemblies" shall be provided with a silicone gasket, equivalent or better, that must be installed between the exterior of the enclosure and the "infrared-transparent window assemblies".	
M8	"Infrared Transparent Window Assemblies" must be	

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7044-170260/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7044-170260

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
060ml.F7044-170260

Buyer ID - Id de l'acheteur
060ml
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	of a complete circular shape and the actual viewing aperture diameter must be of 3.5 inches (89 mm) +/- 0.10 inches (2.54 mm).	
M9	"Infrared Transparent Window Assemblies" must have a permanently attached and hinged solid metal impact and load resistant cover secured or opened for viewing access by a single non-removable fastener. To protect from possible arc flash, the metal cover must be able to remain in the closed position when the "Infrared Transparent Window Assemblies" are not being used for viewing.	
M10	"Infrared Transparent Window Assemblies" must be constructed of stainless steel, aluminum, or another strong metal or metal alloy and have an ingress protection (IP) rating equal to IP65 or better.	
M11	"Infrared Transparent Window Assemblies" must be rated to two-hundred fifty degrees Celsius (250°C) or greater.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7044-170260/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7044-170260

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
060ml.F7044-170260

Buyer ID - Id de l'acheteur
060ml
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "F" FINANCIAL EVALUATION CRITERIA

The price of the offer will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, Canadian customs duties and excise taxes included.

During the period of the Standing offer, for Work performed in accordance with the Contract, the Contractor will be paid as specified below:

In order to be responsive, a financial offer must have prices in all the spaces reserved for prices.

1 Shipping Costs

Bids will be assessed on a DDP destination basis.

The DDP destination price must include the price for shipping, brokerage, importation and any other associated cost of delivery.

The FCA plant price must be lower than the DDP destination price.

For evaluation purposes only, use the following address:

11 Rue Laurier
Gatineau, QC K1A 0S5

2 Cost of Materials

Initial Period Year One (1)					
Requirement					
A	B	C	D	E	F
Line Item	Quantity	Part Number	Description	Unit Price (\$ CAD)	Subtotal (\$ CAD) (B x E = F)
1	60		Infrared Transparent Window Assembly (FCA Plant)		
2	60		Infrared Transparent Window Assembly (DDP Destination)		
Subtotal Before Canadian Sales Taxes (\$ CAD)					

These levels of effort only are estimations for the financial evaluation and are not to be considered in any way as a commitment from Canada.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7044-170260/001/A
 Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7044-170260

Amd. No. - N° de la modif.
001
 File No. - N° du dossier
060ml.F7044-170260

Buyer ID - Id de l'acheteur
060ml
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Initial Period Year Two (2)					
Requirement					
A	B	C	D	E	F
Line Item	Quantity	Part Number	Description	Unit Price (\$ CAD)	Subtotal (\$ CAD) (B x E = F)
1	60		Infrared Transparent Window Assembly (FCA Plant)		
2	60		Infrared Transparent Window Assembly (DDP Destination)		
Subtotal Before Canadian Sales Taxes (\$ CAD)					

These levels of effort only are estimations for the financial evaluation and are not to be considered in any way as a commitment from Canada.

Initial Period Year Three (3)					
Requirement					
A	B	C	D	E	F
Line Item	Quantity	Part Number	Description	Unit Price (\$ CAD)	Subtotal (\$ CAD) (B x E = F)
1	60		Infrared Transparent Window Assembly (FCA Plant)		
2	60		Infrared Transparent Window Assembly (DDP Destination)		
Subtotal Before Canadian Sales Taxes (\$ CAD)					

These levels of effort only are estimations for the financial evaluation and are not to be considered in any way as a commitment from Canada.

Cet Amendement Numéro 1 à la Sollicitation de l'Offre à commande est émis pour effectuer les changements suivants :

1. De la page 23 à 34, Annexes :

- a. Supprimer :** Le contenu dans son intégrité; et
- b. Insérer :** L'information suivante :

**ANNEXE « A »
BESOIN**

1.1 Objectif

L'objectif de cette exigence est d'établir une offre à commandes nationale individuelle pour des « ensembles de fenêtres transparentes aux infrarouges » qui seront utilisés sur les navires de la Garde Côtière Canadienne (GCC).

1.2 Contexte

La GCC à l'exigence d'effectuer des inspections thermographiques sur les navires de la GCC. Certains navires sont déjà équipés d'« assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges »; d'autres seront équipés dans les années à venir.

Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » seront achetés sur demande par la GCC en Ontario, au Québec, à Terre-Neuve-et-Labrador, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard.

Pour le moment, dix (10) navires de la GCC sont en attente de l'installation d'« assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » qui représenteraient moins de 300 « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges ». D'autres navires pourraient suivre par la suite.

Le délai prévu pour l'installation des « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » est pour une unique (1) période de trois (3) années.

2 Documents de référence, règles, règlements et normes

Les pièces et le service doivent être conformes aux normes suivantes:

IEC 60529 - Degrees of protection provided by enclosures (IP Code);
Canada Shipping Act 2001;
Canadian Standards Association (CSA);
TP 127E Ships Electrical Standards;
TCMS (Transport Canada Marine Safety);
IMO regulations, resolutions and amendments, as far as compulsory for this vessel;
Institute of Electrical & Electronic Engineers Standard No. 45 (IEEE-45);
National Electrical Manufacturers Association (NEMA);
Factory Acceptance Test: As required by Supplier; et
Type Approval Certificates for Components, Required.

3 Livrables

Fournir un certificat de conformité ou un document équivalent approuvés par une Société de classification reconnue

3.1 « Assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » - Description

Fournir les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » répondant à cette exigence.

1. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être approuvés par une Société de classification reconnue.
2. Les lentilles des « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent avoir une transmission à large bande permettant aux longueurs d'onde du spectre visible et aux longueurs d'onde infrarouges (incluant les ondes courtes, ondes moyennes et ondes longues du Spectrum des infrarouges; « 400 nm à 700 nm et de 700 nm à 1 mm ») de transmettre au travers lentilles des « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges ». Ainsi, les composants de l'installation peuvent être vus à la fois par des moyens visuels (œil humain, appareil photographique numérique, etc.) et par un imageur thermique (de 8,0 à 12,0 microns). La capacité d'effectuer des analyses thermiques et de prendre des photos numériques des composants d'une installation est requise pour la documentation et les processus d'actions correctives.
3. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent permettre au faisceau d'une lampe/lumière et d'un flash de passer pour des inspections visuelles.
4. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être fabriquées à partir d'un matériau cristallin solide et transparent (fluorure de calcium) ou équivalent et ne comporter aucun grillage ou treillis de renforcement incorporé dessous/dedans/dessus le matériel de la fenêtre.
5. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être fabriqués de façon à résister à la pénétration de l'humidité au niveau de la face et du bord circonférentiel afin d'éviter un changement de la transmissivité de l'« assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges ».
6. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être fournis avec un joint en silicone, équivalent ou meilleur, qui doit être installé entre la face extérieure de l'enceinte et les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges ».
7. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être de forme complètement circulaire avec un diamètre d'ouverture réel de 3,5 pouces (89 mm) +/- 0,10 pouces (2,54 mm).
8. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être munis d'un couvercle en métal solide résistant aux impacts et à une charge. Le couvercle doit être fixé en permanence à l'aide d'une charnière ou d'un mécanisme permettant l'accès aux « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » au moyen d'une seule attache non amovible. Pour se protéger d'un éventuel arc électrique, le couvercle métallique doit pouvoir rester en position fermée lorsque les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » ne sont pas utilisés pour la visualisation.
9. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être construits en acier inoxydable, en aluminium ou en un autre métal ou alliage de métal résistant et avoir un degré de protection (IP) équivalent à IP65 ou mieux.
10. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent résister à des températures de deux-cent cinquante degrés Celsius (250°C) ou plus.

11. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » auront une épaisseur qui sera déterminée par l'entrepreneur afin de fonctionner efficacement selon les paramètres requis.
12. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » auront une épaisseur de couvercle de lentille qui sera déterminée par l'entrepreneur afin de fonctionner efficacement selon les paramètres requis.

4 Calendrier et dates de livraison

Le soumissionnaire doit livrer les biens conformément à une commande subséquente à cette offre à commandes dans un délai d'au moins quatorze (14) jours suivant la date d'envoi.

5 Utilisateurs désignés

Les utilisateurs autorisés désignés pour passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes doivent inclure:

- Surintendant du génie maritime, Direction des services techniques, GCC;
- Directeur de production, Génie maritime, Direction des services techniques, GCC;
- Gestionnaires de maintenance des navires, Génie maritime, Direction des services techniques, GCC; et
- Ingénieurs en chef des navires, Direction des services opérationnels, GCC.

6 Autorités

6.1 Chargé de projet

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est identifié dans l'Article 6.5.2 à la Partie 6A de l'offre à commandes.

6.2 Agent de projet

L'agent de projet pour la commande subséquente à l'offre à commandes sera identifié dans la commande subséquente, et pourrait être délégué à titre de chargé de projet pour la commande subséquente.

**ANNEXE « B »
BASE DE PAIEMENT**

Pendant la durée du contrat, pour les travaux exécutés conformément au contrat, le soumissionnaire sera payé comme suit:

1 Frais de transport prépayés

Le soumissionnaire doit prépayer les coûts de transport. Les frais de transport payés d'avance doivent être indiqués séparément sur la facture, appuyés d'une copie certifiée conforme du connaissance de transport prépayé.

2 « Assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » - Description

Fournir les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » répondant à cette exigence.

1. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être approuvés par une Société de classification reconnue.
2. Les lentilles des « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent avoir une transmission à large bande permettant aux longueurs d'onde du spectre visible et aux longueurs d'onde infrarouges (incluant les ondes courtes, ondes moyennes et ondes longues du Spectrum des infrarouges; « 400 nm à 700 nm et de 700 nm à 1 mm ») de transmettre au travers lentilles des « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges ». Ainsi, les composants de l'installation peuvent être vus à la fois par des moyens visuels (œil humain, appareil photographique numérique, etc.) et par un imageur thermique (de 8,0 à 12,0 microns). La capacité d'effectuer des analyses thermiques et de prendre des photos numériques des composants d'une installation est requise pour la documentation et les processus d'actions correctives.
3. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent permettre au faisceau d'une lampe/lumière et d'un flash de passer pour des inspections visuelles.
4. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être fabriquées à partir d'un matériau cristallin solide et transparent (fluorure de calcium) ou équivalent et ne comporter aucun grillage ou treillis de renforcement incorporé dessous/dedans/dessus le matériel de la fenêtre.
5. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être fabriqués de façon à résister à la pénétration de l'humidité au niveau de la face et du bord circonférentiel afin d'éviter un changement de la transmissivité de l'« assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges ».
6. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être fournis avec un joint en silicone, équivalent ou meilleur, qui doit être installé entre la face extérieure de l'enceinte et les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges ».
7. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être de forme complètement circulaire avec un diamètre d'ouverture réel de 3,5 pouces (89 mm) +/- 0,10 pouces (2,54 mm).
8. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être munis d'un couvercle en métal solide résistant aux impacts et à une charge. Le couvercle doit être fixé en permanence à l'aide d'une charnière ou d'un mécanisme permettant l'accès aux « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » au moyen d'une seule attache non amovible. Pour

se protéger d'un éventuel arc électrique, le couvercle métallique doit pouvoir rester en position fermée lorsque les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » ne sont pas utilisés pour la visualisation.

9. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être construits en acier inoxydable, en aluminium ou en un autre métal ou alliage de métal résistant et avoir un degré de protection (IP) équivalent à IP65 ou mieux.
10. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent résister à des températures de deux-cent cinquante degrés Celsius (250°C) ou plus.
11. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » auront une épaisseur qui sera déterminée par l'entrepreneur afin de fonctionner efficacement selon les paramètres requis.
12. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » auront une épaisseur de couvercle de lentille qui sera déterminée par l'entrepreneur afin de fonctionner efficacement selon les paramètres requis.
13. Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » auront un cadre et un couvercle devant satisfaire à tous les critères obligatoires et au paragraphe 3.1.12 de l'Énoncé des besoins.

3 Coût du matériel

Première (1) année			
Besoin			
A	B	C	D
Élément de ligne	Numéro de pièce	Description	Prix unitaire (\$ CAD)
1		Assemblage de fenêtre transparente aux infrarouges (FCA usine)	
2		Assemblage de fenêtre transparente aux infrarouges (DDP destination)	

Deuxième (2) année			
Besoin			
A	B	C	D
Élément de ligne	Numéro de pièce	Description	Prix unitaire (\$ CAD)
1		Assemblage de fenêtre transparente aux infrarouges (FCA usine)	
2		Assemblage de fenêtre transparente aux infrarouges (DDP destination)	

Troisième (3) année			
Besoin			
A	B	C	D
Élément de ligne	Numéro de pièce	Description	Prix unitaire (\$ CAD)
1		Assemblage de fenêtre transparente aux infrarouges (FCA usine)	
2		Assemblage de fenêtre transparente aux infrarouges (DDP destination)	

(Le responsable de l'offre à commande incérera l'information à l'attribution de l'offre à commande)

ANNEXE « C »
RAPPORTS D'UTILISATION PÉRIODIQUE

Les fournisseurs doivent présenter un rapport trimestriel portant sur les activités liées aux commandes subséquentes et les contrats. Ces rapports peuvent contenir, entre autres, les renseignements suivants :

- a. le numéro de l'offre à commandes et de l'arrangement en matière d'approvisionnement;
- b. le nom du fournisseur;
- c. la période visée par le rapport;
- d. le numéro de la commande subséquente et du contrat pour chaque commande subséquente et contrat, y compris les modifications;
- e. le ministère client;
- f. l'autorité contractante;
- g. la date de la commande subséquente et du contrat;
- h. la période de la commande subséquente et du contrat;
- i. les articles acquis et les services fournis;
- j. la valeur de la commande subséquente et du contrat, la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée incluse, selon le cas.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7044-170260/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7044-170260

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
060ml.F7044-170260

Buyer ID - Id de l'acheteur
060ml
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE « D »
INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

L'offrant accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- ☐ Carte d'achat VISA;
- ☐ Carte d'achat MasterCard; ou
- ☐ Dépôt direct.

ANNEXE « E » ÉVALUATION DES CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES

Les critères techniques obligatoires C1 à C11 doivent être remplis pour être techniquement conformes. L'offrant doit soumettre les documents à l'appui requis conformément à cette exigence.

Afin de démontrer correctement la conformité, l'offrant doit fournir tous les détails sur la façon dont il répond aux critères.

Pour être recevable, une offre technique doit avoir un texte autorisé dans tous les espaces réservés aux textes.

Critères techniques obligatoires		
Item	Exigences techniques obligatoires	Est-ce que le critère est rencontré? (OUI ou NON) Comment rencontrez-vous le critère?
C1	Le soumissionnaire doit être le fabricant de l'équipement d'origine (OEM) des « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » ou un distributeur autorisé par le fabricant.	
C2	Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être approuvés par une Société de classification reconnue pour les applications de bord d'un navire.	
C3	Les lentilles des « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent avoir une transmission à large bande permettant aux longueurs d'onde du spectre visible et aux longueurs d'onde infrarouges (incluant les ondes courtes, ondes moyennes et ondes longues du Spectrum des infrarouges; « 400 nm à 700 nm et de 700 nm à 1 mm ») de transmettre au travers lentilles des « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges ». Ainsi, les composants de l'installation peuvent être vus à la fois par des moyens visuels (œil humain, appareil photographique numérique, etc.) et par un imageur thermique (de 8,0 à 12,0 microns). La capacité d'effectuer des analyses thermiques et de prendre des photos numériques des composants d'une installation est requise pour la documentation et les processus d'actions correctives.	
C4	Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent permettre au faisceau d'une lampe/lumière et d'un flash de passer pour des inspections visuelles.	
C5	Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être fabriquées à partir d'un matériau cristallin solide et transparent (fluorure de calcium) ou équivalent et ne comporter aucun grillage ou treillis de renforcement incorporé dessous/dedans/dessus le matériel de la fenêtre.	
C6	Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être fabriqués de façon à résister à la pénétration de l'humidité au niveau de la	

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7044-170260/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7044-170260

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
060ml.F7044-170260

Buyer ID - Id de l'acheteur
060ml
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	face et du bord circonférentiel afin d'éviter un changement de la transmissivité de l'« assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges ».	
C7	Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être fournis avec un joint en silicone, équivalent ou meilleur, qui doit être installé entre la face extérieure de l'enceinte et les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges ».	
C8	Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être de forme complètement circulaire avec un diamètre d'ouverture réel de 3,5 pouces (89 mm) +/- 0,10 pouces (2,54 mm).	
C9	Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être munis d'un couvercle en métal solide résistant aux impacts et à une charge. Le couvercle doit être fixé en permanence à l'aide d'une charnière ou d'un mécanisme permettant l'accès aux « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » au moyen d'une seule attache non amovible. Pour se protéger d'un éventuel arc électrique, le couvercle métallique doit pouvoir rester en position fermée lorsque les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » ne sont pas utilisés pour la visualisation.	
C10	Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent être construits en acier inoxydable, en aluminium ou en un autre métal ou alliage de métal résistant et avoir un degré de protection (IP) équivalent à IP65 ou mieux.	
C11	Les « assemblages de fenêtres transparentes aux infrarouges » doivent résister à des températures de deux-cent cinquante degrés Celsius (250°C) ou plus.	

**ANNEXE « F »
CRITÈRES D'ÉVALUATION FINANCIÈRE**

Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, excluant les taxes applicables, incluant les droits de douane et les taxes d'accise canadiens.

Pendant la durée de l'offre à commande, pour les travaux exécutés conformément au contrat, le soumissionnaire sera payé comme suit:

Pour être recevable, une offre financière doit avoir des prix dans tous les espaces réservés aux prix.

1 Frais de livraison

Les offres seront évaluées sur une base DDP destination.

Le prix de DDP destination doit inclure le prix d'expédition, de courtage, d'importation et tout autre coût de livraison associé.

Le prix de l'usine FCA doit être inférieur au prix de la destination DDP.

À des fins d'évaluation seulement, utilisez l'adresse suivante :

11 Rue Laurier
Gatineau, QC K1A 0S5

2 Coût du matériel

Période initiale première (1) année					
Besoin					
A	B	C	D	E	F
Élément de ligne	Quantité	Numéro de pièce	Description	Prix unitaire (\$ CAD)	Sous total (\$ CAD) (B x E = F)
1	60		Assemblage de fenêtre transparente aux infrarouges (FCA usine)		
2	60		Assemblage de fenêtre transparente aux infrarouges (DDP destination)		
Sous total avant les taxes de vente canadiennes (\$ CAD)					

Ces niveaux d'effort ne sont que des estimations pour l'évaluation financière et ne doivent en aucun cas être considérés comme un engagement du Canada.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7044-170260/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7044-170260

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
060ml.F7044-170260

Buyer ID - Id de l'acheteur
060ml
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Période initiale deuxième (2) année					
Besoin					
A	B	C	D	E	F
Élément de ligne	Quantité	Numéro de pièce	Description	Prix unitaire (\$ CAD)	Sous total (\$ CAD) (B x E = F)
1	60		Assemblage de fenêtre transparente aux infrarouges (FCA usine)		
2	60		Assemblage de fenêtre transparente aux infrarouges (DDP destination)		
Sous total avant les taxes de vente canadiennes (\$ CAD)					

Ces niveaux d'effort ne sont que des estimations pour l'évaluation financière et ne doivent en aucun cas être considérés comme un engagement du Canada.

Période initiale troisième (3) année					
Besoin					
A	B	C	D	E	F
Élément de ligne	Quantité	Numéro de pièce	Description	Prix unitaire (\$ CAD)	Sous total (\$ CAD) (B x E = F)
1	60		Assemblage de fenêtre transparente aux infrarouges (FCA usine)		
2	60		Assemblage de fenêtre transparente aux infrarouges (DDP destination)		
Sous total avant les taxes de vente canadiennes (\$ CAD)					

Ces niveaux d'effort ne sont que des estimations pour l'évaluation financière et ne doivent en aucun cas être considérés comme un engagement du Canada.